

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Band:** 57 (1979)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**plan 50+**  
Ausschliesslich für Männer und Frauen von **50-75** Jahren

Sind Sie zwischen 1904 und 1929 geboren?

# Dann können Sie von dieser kostengünstigen Lebensversicherung nicht ausgeschlossen werden!

Vorausgesetzt, dass Sie Ihren Antragschein bis am 31. Okt. 1979 abschicken

## Heutzutage

scheint sich alles nur um junge Leute zu drehen... den jungen, die ältere Menschen betreffen, wird nur wenig Aufmerksamkeit geschenkt.  
Aber die Fortuna hat eine Menge Zeit und Geld darauf verwendet, ein Versicherungsprogramm zu entwickeln, nach dem

Männer und Frauen über 50 schon seit Jahren ein ausgesprochenes Verlangen haben. Und Tausende aus Ihrer Altersgruppe nutzen inzwischen schon die Vorteile dieser besonderen Versicherung... PLAN 50+ der Fortuna.

Fortuna garantiert, mit dem PLAN 50+ jeden zwischen 50 und 75 Jahre alten Menschen in der Schweiz zu versichern - unabhängig von seinem jetzi-

gen oder früheren Gesundheitszustand. Wir versprechen, dass wir Ihnen überhaupt keine Fragen nach Ihrer Gesundheit stellen... dass wir keine ärztliche Untersuchung von Ihnen verlangen... und dass Ihre Versicherung von uns nicht gekündigt werden kann, solange Sie Ihre fälligen Prämien bezahlen. Sie aber können die Versicherung jederzeit auflösen.  
Was aber noch wichtiger ist - Sie haben 10 Tage Zeit, Ihre Police in aller Ruhe bei sich zu Hause zu prüfen, ehe Sie sich entscheiden. Was für ein Angebot!!

**Es ist ganz einfach, eine Police zur Prüfung zu erhalten.**  
Sie brauchen uns nur auf dem untenstehenden Antragschein Ihren Namen und Ihr Alter anzugeben, sowie die Zahl der Versicherungseinheiten zu nennen, die Sie benötigen... so einfach ist das.  
**Wie Sie sich Ihren Versicherungsschutz wählen**  
Je mehr Versicherungseinheiten Sie abschliessen, umso höher ist Ihr Versicherungsschutz. Eine Einheit kostet nur Fr. 14.90 pro Monat. Eine zweite Einheit,

## Es ist ganz einfach festzustellen, wieviel Geld wir auszahlen ...und wieviel Sie zu bezahlen haben

Die beiden untenstehenden Tabellen über Prämien und Versicherungsleistungen - eine für Männer, die andere für Frauen - zeigen Ihnen auf den ersten Blick, wie hoch die Prämien für 1, 2, 4, 6 oder 8 Einheiten der PLAN 50+ Lebensversicherung sind. Gleichzeitig ersehen Sie aus den Tabellen die Höhe der für Sie

möglichen Versicherungssummen, die auf Ihrem Geschlecht und Ihrem Alter entsprechend dem nächstliegenden Geburtstag basieren. Wenn Ihr letzter Geburtstag noch nicht 6 Monate zurückliegt, lohnt es sich, Ihren Antragschein sofort abzuschicken, spätestens aber bis am 31. Okt. 1979!



	1 Einheit pro Monat Fr. 14.90	2 Einheiten pro Monat Fr. 27.80	4 Einheiten pro Monat Fr. 53.60	6 Einheiten pro Monat Fr. 79.40	8 Einheiten pro Monat Fr. 105.20
Auszahlungen					
Alter	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
50	3'975	7'950	15'900	-	-
51	3'800	7'600	15'200	-	-
52	3'650	7'300	14'600	-	-
53	3'500	7'000	14'000	-	-
54	3'350	6'700	13'400	20'100	-
55	3'200	6'400	12'800	19'200	-
56	3'050	6'100	12'200	18'300	-
57	2'900	5'800	11'600	17'400	-
58	2'750	5'500	11'000	16'500	-
59	2'625	5'250	10'500	15'750	-
60	2'500	5'000	10'000	15'000	20'000
61	2'375	4'750	9'500	14'250	19'000
62	2'250	4'500	9'000	13'500	18'000
63	2'125	4'250	8'500	12'750	17'000
64	2'025	4'050	8'100	12'150	16'200
65	1'925	3'850	7'700	11'550	15'400
66	1'825	3'650	7'300	10'950	14'600
67	1'725	3'450	6'900	10'350	13'800
68	1'625	3'250	6'500	9'750	13'000
69	1'525	3'050	6'100	9'150	12'200
70	1'425	2'850	5'700	8'550	11'400
71	1'325	2'650	5'300	7'950	10'600
72	1'225	2'450	4'900	7'350	9'800
73	1'150	2'300	4'600	6'900	9'200
74	1'075	2'150	4'300	6'450	8'600
75	1'000	2'000	4'000	6'000	8'000

## Mann Beispiel:

Ein Mann im Alter von 56 Jahren wählt 4 Versicherungseinheiten. Er zahlt pro Monat Fr. 53.60 für eine Versicherungssumme von Fr. 12'200.-.

## Frau Beispiel:

Eine Frau im gleichen Alter zahlt ebenfalls Fr. 53.60 pro Monat für 4 Versicherungseinheiten, erhält dafür aber einen Versicherungsschutz von Fr. 14'600.-.



	1 Einheit pro Monat Fr. 14.90	2 Einheiten pro Monat Fr. 27.80	4 Einheiten pro Monat Fr. 53.60	6 Einheiten pro Monat Fr. 79.40	8 Einheiten pro Monat Fr. 105.20
Auszahlungen					
Alter	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
50	4'700	9'400	18'800	28'200	-
51	4'500	9'000	18'000	27'000	-
52	4'325	8'650	17'300	25'950	-
53	4'150	8'300	16'600	24'900	-
54	3'975	7'950	15'900	23'850	-
55	3'800	7'600	15'200	22'800	30'400
56	3'650	7'300	14'600	21'900	29'200
57	3'500	7'000	14'000	21'000	28'000
58	3'350	6'700	13'400	20'100	26'800
59	3'200	6'400	12'800	19'200	25'600
60	3'050	6'100	12'200	18'300	24'400
61	2'900	5'800	11'600	17'400	23'200
62	2'750	5'500	11'000	16'500	22'000
63	2'625	5'250	10'500	15'750	21'000
64	2'500	5'000	10'000	15'000	20'000
65	2'375	4'750	9'500	14'250	19'000
66	2'250	4'500	9'000	13'500	18'000
67	2'125	4'250	8'500	12'750	17'000
68	2'025	4'050	8'100	12'150	16'200
69	1'875	3'750	7'500	11'250	15'000
70	1'750	3'500	7'000	10'500	14'000
71	1'625	3'250	6'500	9'750	13'000
72	1'525	3'050	6'100	9'150	12'200
73	1'425	2'850	5'700	8'550	11'400
74	1'325	2'650	5'300	7'950	10'600
75	1'225	2'450	4'900	7'350	9'800

mit der Sie Ihren Versicherungsschutz verdoppeln, kostet nur Fr. 12.90 mehr... das ist eine Ersparnis von Fr. 2.- pro Monat. Und noch mehr Geld sparen Sie, wenn Sie eine noch grössere Anzahl von Versicherungseinheiten wählen.

Die genaue Höhe des PLAN 50+ Versicherungsschutzes je Einheit ist von Ihrem Geschlecht und Ihrem Alter bei Antragstellung abhängig. Das ersuchen Sie mit einem Blick aus den untenstehenden Tabellen über Prämien und Versicherungsleistungen.

Je jünger Sie bei Antragstellung sind, umso höher ist der lebenslange Versicherungsschutz, den Sie erhalten... also ist es das beste, nicht zu zögern und den Antragschein **sofort** abzuschicken. Sobald Ihre Police erst einmal ausgestellt ist, kann Ihre Versicherungssumme nie mehr herabgesetzt und Ihre Prämien können nie mehr erhöht werden... egal wie alt Sie werden... egal wie sehr Ihre Gesundheit sich vielleicht verschlechtern mag.

Nach Ihrem 85. Geburtstag brauchen Sie für Ihre unverändert in Kraft bleibende lebenslange Versicherung sogar überhaupt keine Prämien mehr zu bezahlen! Die Todesfallsumme ändert sich nie.

**Es ist ganz einfach festzustellen, wieviel Sie zu zahlen haben.**

Die beiden untenstehenden Tabellen über Prämien und Versicherungsleistungen - eine für Männer, die andere für Frauen - zeigen Ihnen auf den ersten Blick, wie hoch die Prämien für 1, 2, 4, 6, oder 8 Einheiten der PLAN 50+ Lebensversicherung sind.

Gleichzeitig ersehen Sie aus den Tabellen die Höhe der für Sie möglichen Versicherungssummen, die auf Ihrem Geschlecht und Ihrem Alter entsprechend dem nächstliegenden Geburtstag basieren. Wenn ihr letzter Geburtstag noch nicht 6 Monate zurückliegt, lohnt es sich, Ihren Antragschein sofort abzuschicken!

**Je früher Sie Ihren Antrag stellen, umso höher ist Ihr Versicherungsschutz.**

Die Höhe Ihres Versicherungsschutzes basiert auf Ihrem Alter zur Zeit der Ausfertigung Ihrer Police und verändert sich dann nie mehr, auch nicht, wenn Sie älter werden. Werfen Sie einen Blick auf die Tabellen über Prämien und Versicherungsleistungen. Dort sehen Sie, dass einem Mann, der im Alter von 52 Jahren 4 Einheiten der PLAN 50+ Lebensversicherung abschliesst, ein Versicherungsschutz in Höhe von Fr. 14'600.- garantiert wird. Stellt er seinen Antrag aber erst mit 53 Jahren, beträgt sein lebenslanger Versicherungsschutz nur Fr. 14'000.-.

**Das Geheimnis dieses Angebots.**

Zweifelloso möchten Sie gern wissen, wieso FORTUNA Ihnen dieses vorteilhafte Angebot zu so niedrigen Kosten machen kann. Das Geheimnis liegt in der **«Leistungs-Aufbauzeit»**... das sind die ersten beiden auf die Ausfertigung Ihrer Police folgenden Jahre.

Wenn Sie während dieser Zeit an den Folgen eines Unfalls sterben, **zahlt Ihre 50+ Lebensversicherung die volle Versicherungssumme**. Wenn Ihr Tod während der «Leistungs-Aufbauzeit» infolge einer Krankheit eintreten sollte, werden dem von Ihnen Begünstigten alle von Ihnen entrichteten Prämien zurückgezahlt - **plus 10% Jahreszinsen**.

Nach der zweijährigen «Leistungs-Aufbauzeit» aber erhält der von Ihnen Begünstigte natürlich in jedem Fall die volle Versicherungssumme, gleichgültig ob der Tod durch Unfall oder Krankheit eingetreten ist.

Ihre 50+ Lebensversicherungspolice stellt ausserdem ein nützliches Kreditinstrument für Sie dar. Sie wird von uns oder von einer Bank als Sicherheit akzeptiert, wenn Sie eines Tages schnell einen Bargeldkredit brauchen sollten, und wir sind

sicher, dass Sie froh sein werden, über diese Möglichkeit Bescheid zu wissen.

**Völlig risikofreie 10tägige Prüfung der Police**

Wenn Sie Ihre Police erhalten, haben Sie 10 Tage lang Zeit, sie gründlich zu studieren, ihren Wert zu beurteilen und sie Freunden oder Beratern zu zeigen, wenn Sie es wünschen. Wir sind überzeugt, dass Sie und Ihre Freunde erkennen werden, welchen hervorragenden Gegenwert Sie mit dieser Versicherung für Ihr Geld bekommen. Wenn Sie aber - aus welchem Grunde auch immer - diese Meinung nicht teilen sollten, schicken Sie die Police einfach innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt an uns zurück. Wir werden Ihnen keine Fragen stellen und Sie schulden uns nichts.

Bitte denken Sie daran - Sie gehen kein Risiko ein und Sie schicken kein Geld, bis Sie Ihre Police erhalten und sich entschieden haben, sie behalten zu wollen. Das Ausfüllen und Abschicken des Antragscheins verpflichtet zu gar nichts.



M. Zellweger, Direktor

**Eine persönliche Mitteilung der Fortuna-Geschäftsleitung.**

*«Es gibt Menschen im Alter von 50 Jahren und darüber, die sich Sorgen über ihren nicht ausreichenden Versicherungsschutz machen, und die doch nichts dagegen tun! PLAN 50+ ist eine grossartige Möglichkeit.*

*Sie ist die am einfachsten zu beantragende Lebensversicherung - zu niedrigen Kosten... ohne ärztliche Untersuchung... und ohne auch nur eine einzige Frage nach der Gesundheit beantworten zu müssen. Ausserdem erlaubt Ihnen der PLAN 50+, Ihren Versicherungsschutz in genau der Höhe zu wählen, wie Sie ihn brauchen.*

*Darum hoffe ich, dass Sie die Gelegenheit ergreifen, solange sie sich Ihnen bietet. Es kostet Sie überhaupt nichts, eine PLAN 50+ Lebensversicherungspolice anzufordern und sie unverbindlich zu prüfen. Und wenn Sie Ihren Antragschein vor dem unten angegebenen Schlusstermin absenden, werden Sie garantiert in diese Versicherung aufgenommen.*

Mit freundlichem Gruss

M. Zellweger

Dr. K. Stauber

**FORTUNA**

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Freigutstrasse 12, 8027 Zürich

**Wie man den Antrag stellt**

**Ihr Antrag wird garantiert angenommen, wenn Sie zwischen 1904 und 1929 geboren sind und Ihren Antragschein bis am 31. Okt. 1979 abschicken.**

**Antragschein**

für Ihre Frau, ein Familienmitglied, einen Freund oder Bekannten

Einsendeschluss: **31. Okt. 1979**

Kreuzen Sie bitte die Anzahl der Einheiten an, die Sie interessiert: 086/0910/13

1 Einheit  2 Einheiten  4 Einheiten  
 6 Einheiten  8 Einheiten

Name .....

Vorname .....

Geschlecht:  weiblich  männlich

Geburtsdatum: ..... Tag Monat Jahr Alter

Strasse ..... Nr. ....

PLZ/Ort .....

Abgeschickt am .....

Schicken Sie kein Geld! Senden Sie nur Ihren ausgefüllten Antragschein heute noch an:

**FORTUNA**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
Freigutstrasse 12, 8027 Zürich

**Ihr persönlicher Antragschein**

Einsendeschluss: **31. Okt. 1979**

Kreuzen Sie bitte die Anzahl der Einheiten an, die Sie interessiert: 086/0910/13

1 Einheit  2 Einheiten  4 Einheiten  
 6 Einheiten  8 Einheiten

Name .....

Vorname .....

Geschlecht:  weiblich  männlich

Geburtsdatum: ..... Tag Monat Jahr Alter

Strasse ..... Nr. ....

PLZ/Ort .....

Abgeschickt am .....

Schicken Sie kein Geld! Senden Sie nur Ihren ausgefüllten Antragschein heute noch an:

**FORTUNA**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
Freigutstrasse 12, 8027 Zürich

- Kein Risiko
- Unverbindlich
- Jetzt noch keine Zahlung erforderlich

Hier sind 2 Antragscheine, einer ist für Sie, der andere für Ihre Frau, für einen Freund oder Nachbarn, im Alter zwischen 50 und 75 Jahren.

**1.** Kreuzen Sie das Kästchen neben der Zahl der von Ihnen gewünschten Versicherungseinheiten an.

**2.** Tragen Sie bitte alle erbetenen Angaben ein. Bitte schreiben Sie deutlich in Grossdruckbuchstaben.

**3.** Schicken Sie den ausgefüllten Antragschein sofort an:

Fortuna  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft,  
Freigutstrasse 12,  
8027 Zürich